

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
apr. Nr. 59352/947.

1948 június 12 SZOMBAT
IV. évfolyam, 1039 szám

Felolvas szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utca 87.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A nagy barát ismét megsegített

Sztálin, a népek nagy tanító mestere



csökkentette a még hátralevő hadikárpótlás összegét. A levél, a maga egyszerűségében, érthető és világos

levélben közölte a Román Népköztársaság kormányának elnökével, hogy a Szovjetunió kormányja eleget tett a három nap előtt eléje terjesztett kérések felére

tanítás mindenki számára, aki gondolkodik, mindenkinek, aki a tényekből ítéli meg az eseményeket. Tanítás arról, hogy mit jelent népek egymáshoz való viszonya a szocializmus eszméi alapján és mit jelent a tökéletes adalom rideg, üzlet-politikája szerint. Mialatt a második világháború dúlt a világot mindenütt, ahová az állampolitikává tett üzletszerűség hatalma eljut, válságok, bajok, társadalmi zavarok rázzák meg, a világnak abban a részében, ahová a szocialista társadalom népeinek fegyvere hozta el az elnyomás alóli igazi felszabadulást, úgy bontakozik ki a békés fejlődés ha-

talmas munkája, hogy a Szovjetunió segíti, támogatja a baráti országokat. Ez a különbség a háború befejezésének első percétől megnyilatkozik és mind nyilvánvalóbban bontakozik ki a béketárgyalásoktól kezdődően. Amikor a nemzetközi politikában való viszonyunk fejlődését vizsgáljuk, elegendő, hogy a párisi béketárgyalásokra emlékezzünk. Akkor már nyíltan megmutatkoztak a szándékbeli különbségek, a Szovjetunió és az angolszász hatalmak között. Amikor például angolszász részről, az öt legyőzött állam béketárgyalása során felmerült az a követelés, hogy a jóvátételt Angliából

és Amerikából exportált fonttal, illetve dollárral fizessék és ne áruszállításokkal, Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere volt az, aki visszautasította a javaslatot. Megalapította, hogy a javaslat célja a legyőzött államokat az angolszász pénzügyi rendszer szolgálatába állítani. A Szovjetunió határozott kiállása meggyőzte a tervet, hogy azután Molotov keresztülvívta a másik igazságos álláspontot: az Egyesült Államok küldöttje kénytelen volt viszonzoni kártérítési igényét Romániával szemben. Ezt követően az angolszászok azt javasolták, hogy a Romániában lévő külföldi gazdasági érdekeltségek ugyanazokat a jogokat élvezzék, mint a háború előtt. A Szovjetunió kiküldötte ellenerte ezt az indítványt ezzel, hogy az ilyen természetű kötelezettség megkötne a román kormány kezét az ország demokratizálása és a gazdasági élet rendezése terén. Ugyanilyen határozottsággal szállt síkra a Szovjetunió a bécsi diktátum hatalmatlanításáért és keresztül is vitte, álláspontját: a hitlerizmus és a fasiszmus eme parancsuralmi megnyilatkozása teljes egészében hatályt veszített.

A békemű megerősítésének

ebben a kezdeti szakaszában már megnyilatkoztak az angolszász háborús uszítás törekvései. Jellemző, hogy a béketárgyalások első szakaszában a monopol-tőke szolgálatában álló diplomácia olyan hangulatot igyekezett teremteni, amelyek leleplezésére Sztálin nyilatkozatot hozott nyilvánosságra: 1946 szeptemberében békeszózatot intézett a világ minden jóhiszemű emberéhez és erről a szózatról egyöntetűen állapította meg a sajtó, hogy hadüzenet a háborús izgatóknak. A Szovjetunió miniszterelnökének eme nyilatkozata, — amely nagymértékben járult hozzá a párisi béketárgyalásoknak olyan eredményéhez, amely végül is számunkra biztosította a demokratikus fejlődés lehetőségét, — híven tükrözte a szovjet kormány nyílt békepolitikáját. Ez a politika érvényesült azután végig, éveken keresztül, a mostani legutóbbi megkezdésig. A kártérítési összegének megállapításánál a Szovjetunió méltányossága úgy érvényesült, hogy a kárpótlás összege távolról sem állott arányban a hitlerista hordák oldalán harcbavitt antonescanus csapatok okozta károkkal. Am még ennek az összegnek fizetésénél is kedvezményeket biztosított később a szovjet kormány. Amikor pedig az ország a kétesztendő szárazság miatt súlyos helyzetbe került, a Szovjetunió népei mint testvér siettek Románia népeinek megsegítésére. Adott, aranyárga szovjet gabona hozta a megmentést inséges vidékeink lakossága számára és tette le-

Bodnarus Emil beszélt az izlazi történelmi nagygyűlés színhelyén:

A nép élére állott munkásosztály megvalósította Bălcescu és a 48-as tömegek törekvéseit!

Száz esztendő árulásai után haladottabb formában valósultak meg a nagy célkitűzések s ez a forma a Román Népköztársaság

BUKAREST. Népköztársaságunk dolgozói most ünneplik az 1848-as események centenárius évfordulóját. Száz év távlatából, száz esztendő tapasztalatainak mérlegét értékeljük most, ami 1848-ban történt és új világot építő munkánk érdekében leszűrjük a tanulságokat. A népi erők szétbontása, a szabadságra vágyó népek egymás elleni kijátszása, a testvérháború felszítása nem ismétlődhetik meg többé. Ma a világ népeinek szabadságharcát ma denütt a munkásosztály vezeli, s a munkásság harci egysége nem ismer nemzetiségi, vallási, vagy bármilyen ilyen természetű megkülönböztetést. Egyesített erővel már eddig is nagyszerű eredményeket ért el a népi demokráciák példaként áll előttünk a Szovjetunió szocialista társadalmá, amely valamennyi együttélő nép egységével vinta ki példátlan győzelmét, háborúban és békében.

A centenáris ünnepeket bevezető első ünnepegről az Agerpres hírügynökség a következőket jelentti:

A polgárság és birtokosság árulása ellenére a 48-ban megkezdett harc tovább folyt!

Szerdán ment végbe Izlaz községben, a Nagy Nemzetgyűlés elnökségének és a kormány képviselőinek jelenlétében az izlazi kiáltvány száz esztendő évfordulójának ünnepege. Hatalmas tömeg gyűlt össze a száz esztendő előtti történelmi gyűlés színhelyén. A szomszédos megyékből is felvonultak, zászlók alatt, hatalmas jelszó táblákat hordozva, a falusiak küldött segí. Résztvett az ünnepegen

a Magyar Népi Szövetség küldöttsége is, jelezve az együtt élő népek testvériségét.

Az ünnepeget Maria Neaca, Románia-megye prefektúra nyitotta meg, utána pedig Constantin Dădăria, Románia-megye és Ioana Toma, Teleorman megye földművelésügyi képviselőjeleiben mondott beszédet.

A Nagy Nemzetgyűlés üdvözlését Petre Constantinescu-Iasi, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának első alelnöke tolmácsolta, majd Bodnarus Emil nemzetvédelmi miniszter, a Román Munkáspárt Központi Bizottsága politikai iródájának tagja szólott a gyűlésen résztvevő tömeghez a kormány és a RMP Központi Bizottsága nevében.

Bodnarus Emil történelmi vissza pillantásban ismertette 1848 eseményeit, s kifejtette, hogy a népek a szabadságért, demokráciáért és függetlenségért folytatott harcát a román polgárság szégyenletesen elárulta. Ezután a következőket mondotta a hadügyminiszter:

— Csaknem száz esztendő során a polgárság és birtokosság politikai pártjai — akárhogyan is nevezték magukat liberálisnak, konzervatívoknak, vagy nemzeti-parasztpártinak, — bonyolították az utat, sorjában felszítva azt és mind embertelenebb nyomort hozva. A politikai pártokban egyesült polgárság és birtokosság eladta Románia függetlenségét, amit a paraszti és munkáskatonáknak az orosz katonák mellett Plemăndă hozott véráldozata szerzett meg, a nyugati imperizmusnak és országunkat háborús, hódító, zsákmányoló kalandozókba sodorta a

fasiszta parancsuralmak oldalán. Kiszolgáltatta az országot a német járomnak, s népünket a szakadék szélére taszította. Ennek ellenére az 1848-ban megkezdett harc folytatódott. A haladásért, szabadságért és függetlenségért folytatott eme harc élén a román proletariátus, a román munkásosztály haladt!

A továbbiakban arról beszélt Bodnarus Emil, hogy a Szovjet Hadsereg fényes győzelmé a fasiszta Németország felett, országunknak a Szovjet Hadsereg által őrzt meg szabadságát tette lehetővé népünk számára a megfélemlíthetetlen harcot úgy a bármilyen idegen imperizmus befolyása és uralma alóli felszabadulás érdekében, mint a belöldi kizsákmányoló osztályok jáma alóli felszabadulásért.

Szabadságáért és a fejlődésért folytatott harcában a román nép már nem volt olyan kedvezőtlen külföldi vonatkozású körülmények között, mint száz esztendő előtt. Ellenkezőleg, Nemzeti méltóságunkat és szuverenitásunkat tiszteletben tartva, a nagy Szovjetunió felbecsülhetetlen segítségnyújtott számunkra valódi nemzeti függetlenségünk megteremtéséhez és megszilárdításához, gazdasági újjáépítésünkhöz, a népünk jólétéhez vezető uton.

→ A hős munkásosztály által vezetett román nép — állapította meg Bodnarus, — az ország felszabadulása után pozíciót pozíció után szerzett meg a polgár és birtokosságtól, a népi demokrácia rendszerének felépítése során.

(Folytatása a 2-ik oldalon)

hetővé, hogy fejlődő demokráciánk szembe nézhetett a súlyos természeti csapással.

A győztes barátia let:

és elsőiben fordult elő a világtörténelemben, hogy nem érvényesült a „történelmi valóság”: jaj, a legyőzöttek. Mi és minden ország, amely a Szovjetunióval barátságban állott, hatalmas támaszt, kimeríthetetlen segítséget talált a szovjet népek erejében. Nyersanyagot és árut kaptunk. A Szovjetunió nem kívánta pénzben a hadikárpótlást, sőt szállításaival lehetővé tette, hogy iparunk dolgozzék, hogy mezőgazdaságunk talpraálljon és még ennél is többet tett: Minden erejével hozzásegített iparunk és mezőgazdaságunk fejlesztéséhez. Kereskedelmi megállapodást kötött velünk, amelynek jellegzetessége így foglalható össze: Egyenlő felek megállapodása. A szerződés alapján pedig, ha csak az 1947 január elsejétől december harmincegyedikéig terjedő időszaktól vizsgáljuk, a következő áruszállítások történtek: 68 különböző termék, 30 millió dollár értékben. Közöttük 94.901 tonna vasérc, 19.714 tonna vas félgyműanyag, 105.000 tonna koks (Románia koks-behozatalának 92 százaléka), 119.400 tonna szén, 11.500 tonna gyapot, 60.000 tonna búza, 20.000 tonna tengeri, 463 darab traktor, 515 darab tehergépkocsi és még sok egyéb. A szovjet-koks segítségével valószínűleg még ötvénytermelésünk 66 százalékat és a koks nélkül bizony nagyon szerény lehetett volna csak egész újjáépítő munkánk. Ugyanilyen határozott volt textiliparunkra a szovjet behozatal, amelynek megkezdése előtt az ország egész nyersgyapot és celofibra készlete 295 tonna volt. A két szovjet egyezmény keretén belül pedig, 1945 augusztus és 1947 április, illetve 1947 május és 1948 február között az ország fonódái 43.119 tonna szovjet gyapotot dolgoztak fel. A második szovjet egyezmény alapján biztosítottuk 30 millió méteres termelésünket, amit ténylegesen forgalomba is hoztunk.

Munkát és barátságot

biztosított tehát népünknek a szovjet segítséget, mert a felsoroltakon kívül gépeket, gépalkatrészeket és sok minden egyébét is kaptunk, amelyek mind hozzájárultak ahhoz, hogy megteremtjük nagy társadalomépítő munkánk gazdasági alapját. A Román Kommunista Párt, majd a munkásosztály eszméi, politikai és mozgalmi egységesítése után a Román Munkáspárt, éppen ezen az egyedül biztos gazdasági alapon hajtotta végre azokat a történelmi újtásokat, amelyek országunkat a nép hazájává tették. Mozdosították az egész ország lakosságát a munkára és a munkásosztállyal az élen a felszabadult dolgozó tömegek soha nem látott lendülettel kapcsolódtak az újjáépítés munkájába. De ez a munka csak így, csak ezzel a segítséggel volt megvalósítható. Mert volt mit dolgoznunk, volt mivel dolgoznunk, adta volt a gazdasági alap, amelyre

sziklaszilárdan épül népi demokráciánk új társadalma. Gheorghiu-Dej a pénzügyi közgazdász így jellemezte a Szovjetunió gazdasági támogatását: „Első eset Románia gazdasági és politikai kapcsolatainak történetében, hogy győztes nagyhatalom megértést és baráti gondoskodást mutat kis, legyőzött állam irányában. Nyilvánvaló, hogy csak szocialista állam, mint a Szovjetunió, foglalhat el ilyen álláspontot. Vasile Luca pedig megállapította: gazdasági kapcsolataink a Szovjetunióval abból a tényből erednek, hogy támogatja és fejleszti alapiparunkat, ami nemzeti függetlenségünk megerősítését jelenti és széles fejlődés lehetőségét nyitja meg népünk előtt, hogy Románia gazdaságilag visszamaradt országból fejlett ipari-mezőgazdasági országgá váljék. És ez a megállapítás döntő fontosságú a szovjet támogatás értéklésénél.

Gazdasági függetlenségünk helyett

nemzeti függetlenségünk megerősítését hozza a Szovjetunió támogatásának minden megnyilatkozása. Esetről-esetre világosabban mutatko-

zik meg, mennyire a helyes utat választotta Népköztársaságunk, amikor a béke nemzetközi arcvonalában helyezkedett el. A Marshall-terv, — a mik a tőkés hatalmak „segélynyújtását” jelentette volna az országok számára, amelyeket hatalmi hatáskörébe vont, — mai megcsontított formájában is a megvalósíthatatlanság bélyegét viseli magán. A „megsegítendő” országok még csak iparuk megfogytását, gazdasági gyarmattá tételüket, a külföldi befolyás okozta válságot láthatták ebből a tervből. Már a segélyösszeg mérséklésével, a Marshall-terv csődjével állanak szemben és még ezért az alaposan mérsékelt segítségért is nemzeti függetlenségük, elsőrendű érdekeik feláldozását követelik. A Marshall tervvel szorolja az USA dollárpolitikája Angliát és akarja rákényszeríteni Franciaországot arra, hogy a Ruhr vidékhez fűződő gazdasági és hadászati érdekeiről lemondjon. Jellemző, hogy még az árulók által vezetett francia külügyminisztérium lapja is arról ír, hogy a legutóbbi londoni értekezlet a német militarizmus feltámasztását jelentti. Elég ennyi, ha kiragadjuk a

szünet, nélkülözés és véres összecsapások zürzavarából, amelyeket a dollár-politika világszerte okoz. Elég, ha ezeket a valóságokat állítjuk szembe a Szovjetunió politikájával, amelynek legutóbbi megnyilatkozása, — a béke ügyéért történő határozott és következetes kiállások sorában, — a Román Népköztársaság hadikárpótlás tartozásának 50 százalékos csökkentése. A dollár politika a még csak kilátásba helyezett segítséget csökkenti. A Szovjetunió politikája saját követeléseit engedi el, Romániának, Finnországnak és Magyarországnak is.

Döntő fordulat a világpolitikában

a Szovjetunió szerepe a világpolitikában. A tőkés országok üzletpolitikai diplomáciája még mindig a száz év előtti kártyakeverésnél tart. Itt, a világnak ezen a részén most ünnepezzük az 1848-as szabadsághorradalomnak évfordulóját és száz év távlatából visszatekintve megállapíthatjuk — és meg is állapítjuk, — hogy negyvennyolc bukását ugyanazok a történelmi tényezők okozták, amelyek ma is a háborúra uszítják, a népek elnyomásának politikáját folytatják. Éppen e centenárius ünnepekért értékelése az, ami határozottan megvilágítja: mit jelent ma számunkra a világ első szocialista társadalmának létezése és lebirhatatlan ereje. Napjaink, a második világháború óta eltelt idők, megtanítottak arra, hogy mi lett volna, ha nem játszik döntő szerepet a történelem alakulásában a Szovjetunió. A békét ugyanúgy azok diktálták volna, akik a békétárgyalások során már az új háború üzletének lehetőségeit latolgatták. Amint 1848-ban a kis népek egymásra uszítása, a szabadsághorradalmak elfojtása, a kizsákmányolás uralmának biztosítása volt egyedüli szempont a világpolitikát intéző hatalmasságok számára; ugyanúgy ma is mindent hajlandóak feláldozni kielégíthetetlen étvágyuk érdekében az üzletpolitika hatalmagyarkorló urai. De most már itt örködik, hatalmas erejének teljében fejlődik az első szocialista társadalom. Amelynek vezetői, Sztálin vezértáborral, a Szovjetunió miniszterelnökével az élen, következetesen és erejük tudatában érvényesítik a béke és igazságosság eszméjét. Ezért Románia népeinek halála és elismerése a hadikárpótlás mérséklésével kapcsolatosan, egyben az egész világ minden békeszerető népének, minden szabadságvágyó dolgozó tömegének elismerését is kifejezi. Mert amikor, — Sztálin levele szerint: — Románia nemzetgazdaságának mielőbbi helyreállítását könnyíti meg a Szovjetunió, ezzel a békearcvonal megerősítéséhez is hozzájárult. Románia dolgozó népei erre a megnyilatkozásra csak azzal válaszolhatnak, hogy fokozzák erőfeszítéseiket, fokozzák a munka lendületét, amely előbbre visz minket a szocializmus felé vezető úton.

A Román Munkáspárt munkára hívja a népet

— Folytatás az első oldalról —

Szólt a hadügyminiszter a munkásosztály harcairól az ország gazdasági újjáépítése érdekében és arról, hogy a munkásosztály megbizonyította az egész népet, hogy a román demokrácia vezetője nek új pártja nem sivatár igéretekkel dolgozik, hanem valóra váltja munkatervét és nyitott harcol a népet.

A nép élére állott munkásosztály megsemmisítő csapást tudott mérni a belső reakcióra, sőt tudta zúzni a polgári-birtokos pártok összeesküvéseit, a pártokét, amelyek külföldi bankások, gyárosok és birtokosok szolgálatában kémek és árulók alkikjévé váltak.

Történelmi és mélyreható átalakításokat valósított meg, mai országunkban valóra tudta váltani Balcescu és a száz év előtti

tömegek törekvéseit: a monarchia elűzését és a köztársaság kiépítését. S a köztársaságot haladottabb formában valószínűleg meg, mint ahogyan elődeink remélhették: ez a forma a Román Népköztársaság!

Beszéde befejezésül Bodnarus Emil rámutatott arra, hogy a Román Népköztársaság vezető politikai ereje, a Román Munkáspárt tiszteli és megbecsüli az ország emlékeit, akik most száz esztendeje felémelték a forradalom zászlaját és az elnyomás, kizsákmányolás elleni harc útjára léptek. A Román Munkáspárt munkára hívja az egész népet, hogy a munka minden embernek erőfeszítésével a Román Népköztársaság virágzó országgá legyen, a nép pedig boldog.

FORUM

Előadások 3, 5, 7 és 9-kor

Ma! Bemutató!

Film amelyet minden sportembernek látnia kell!

Győz a szerelem

MARIA DENNIS — ENZO FIERMONTE

OMNIA

MA: 3, 5, 7 és 9 órák a kerületben.

Alida Valli-Amadeo Nazzari

Felejthetetlen alakítása:

Sironiuli szerelem

Női és férfi ruhát fest és tisztít

vegyen a legszebben

HOSZPODÁR

Üzlet: Eminescu-ucca 3. szám
Üzem: V. Stroescu 13. szám

Marosvásárhelyi Székely Színház

Ma!

9 órák

A RENDŐRFELÜGYELŐ

Prisztley színjátéka. Hamvai Luci, Kőszegi Margit, Dely Ferenc Szabó Ernő, Anatol Constantin és Kovát Desző fellépésével

Szombat délután 4 órák: Egy pohár víz. Szombat este 9 órák: Éjjeli menedékhely.

Hálás lelkesedéssel ünnepelte Arad munkássága Népköztársaságunk hatalmas és nagylelkű barátját: a Szovjetuniót

Társadalmépitő munkánk fokozásával bizonyítjuk be, hogy megérdemeljük a bizalmat és támogatást

A Szovjetunió kormányának újabb baráti megnyilatkozása a Román Népköztársaság irányában örömi örömet és lelkesedést keltett az ország valamennyi dolgozója között. Szeretne az országban, így Aradon is nagy lelkesedéssel és hálás örömmel fogadták azt a Moszkvából érkezett közlést, hogy a szovjet kormány engedni a hátralevő jótételi tartozások ötven százalékát. A szovjet kormány a jótételi tartozások összegének jelentős csökkentésével nagymértékben megkönnyíti a Román Népköztársaság gazdasági életének helyreállítását és az ország munkás népe ennek az újabb hatalmas segítségnek megnyilatkozásakor még nagyobb erőfeszítéssel dolgozik, hogy felszámolja a háború nyomait és megerősítse a gazdasági életet.

Arad minden üzemében szerda délután, amikor a gyárak bűgű szíriái a munkaidő végét jelezték, rögtönzött gyűlésen lelkes hangulatban ünnepelték a Szovjetuniót és nagy vezetőjét, Sztálin vezértábornagyot. A gyárak és üzemek dolgozói ünnepelték a Román Munkáspártot is, amely — mint ismeretes — kezdeményezője volt annak az előterjesztésnek, amelynek eredményeképpen a Szovjetunió újabb nagylelkű segítséggel elengedte a jótételi tartozások hátralevő összegének 50 százalékát.

A Teba-gyárban néhány perccel fél 2 után gyűltek össze a dolgozók. A gyűlésen Illés Tibor, a Megyei Szaktanács nevelésügyi és kulturális felelőse mondott beszédet. Ismertette a Szovjetunió nagylelkű cselekedetét a Román Népköztársaság irányában.

Rámutatott arra, hogy a jótételi tartozásoknak felére csökkentése nagy segítséget nyújt Népköztársaságunk dolgozóinak abban a munkában, amely a gazdasági élet megerősítésére és fejlesztésére irányul. Hangsúlyozta: Sztálin vezértábornagy ismét bizonyítékot szolgáltat arról, hogy a szovjet nép mindenkor kész segíteni a baráti népeket. A továbbiak során arról beszélt, hogy a Román Népköztársaság dolgozó népe, élén a munkássztyállyal s vezértábornagy, a Román Munkáspártnak irányításával, harcol az ipari és mezőgazdasági termelés emeléséért, ami a munka emberei életszínvonalának emelését jelenti.

A Román Munkáspárt, a munkásosztály élgárdája, első sorokban harcol, hogy a dolgozók életszínvonala emelkedjék. A dolgozók a beszéd befejezése után

lelkesen ünnepelték a Szovjetuniót, nagy vezetőjét, Sztálin vezértábornagyot, a Román Munkáspárt központi vezetését, Gheorghiu Dej-zsel az élen.

Az Astra-gyárban Lenin emlékműve mellett folyt le a gyűlés. Munteiu Dumitru a Megyei Szaktanács nevében beszélt és a dolgozók legmelegebb köszönetét tolmácsolta a Szovjetunió népeinek és nagy vezetőjének, Sztálinnak. A beszéd el-

hangzása után átnyújtották a lakatos II. műhely képviselőinek a Munkaérdem zászlot, amelyet az osztályok közötti verseny során, mint az elmúlt héten legjobb eredményt elért osztály, ez az üzem nyert el.

Az ITA-gyárban a szövődei munkások előtt Macavei, a Megyei Szaktanács alelnöke és Bertha János, az ITA üzemi bizottságának elnöke beszélt és ismertették a Szovjetunió kormányának nagylelkű megnyilatkozását.

A beszédek sűrűn szakították félbe a lelkes „Éljen a Szovjetunió! Éljen a dicsőséges szovjet nép! Éljen Sztálin vezértábornagy, a román nép barátja!” kiáltások.

A fonóban ugyancsak Macavei és Bertha beszélték és a dolgozók hitet tettek az örök román-szovjet barátság mellett.

A három nagyüzem dolgozóin kívül ünnepelt egész Arad munkássága: a CFR fűtőház, a CFR

főműhely munkásai is szívből jövő lelkesedéssel hallgatták a szónokokat: Nicol Emilianu és Aldeat. Hasonló ünnepségek voltak a Hegyaljai villamosvasútnál, az Indagrar-gyárban, a városi közüzemeknél, a pénzügyigazgatóságon, a posta- és telefonársaság épületében, az Augustus 23 gyárban, a magántisztviselők-szakszervezetében és a Solidaritatea termelészövetkezeti asztalos műhelyében,

valamint csaknem minden nagyobb üzemben, ahol a munkások gyűlése fejezte ki az egész ország minden becsületes emberét el-töltő hangulatot. Ez a hangulat legjobban így fejezhető ki: Éljen a Szovjetunió! Éljen Népköztársaságunk és minden szabadságszerető, békés nép nagy barátja! Éljen a világ első szocialista társadalma, a béke éber és hatalmas őre! Éljen Sztálin, a népek nagy tanító-mestere!

Rendőrszolgálatra vezetett Magyarországon a demokrácia-ellenes egyházi izgatás

Az a féktelen uszítás, amelyet a magyarországi főpapság Mindszenty József bíboros-érsek irányításával folytat a magyar demokrácia ellen, most olyan eseményre vezetett, amely hatalmas erejű felháborodást váltott ki a Magyar Köztársaságban. A szomszéd baráti országban most kezdődtek meg az iskolák államostításának előmunkálatai.

Magyarországon az elemi- és középiskolák nagy többsége a római katolikus egyház kezében van és mivel a demokratikus kormány államostitani akarja a

felekezeti iskolákat, a katolikus klérus a szószékéről, a sajtóban és gyűléseken izgat a kormány ellen. Ez történt Pücspevári szabolcsmegyei községben is, ahol Asztalos János plébános, aki egyébként a szegény falu legnagyobb gazdája, feltűzte a jobbra műveletlen és nagy nyomorúságban élő legósságot, hogy szegüljön elne minden államosítási kísérletnek.

— Nyugodtan cselekedjétek bármít, — hirdette a szószékéről. — ne riadjatok vissza semmilyen eszköz-

Aradi Megyei Szaktanács
Nevelési és köznevelési osztály

Az 1848 évi forradalom centenárius ünnepségeinek keretében

június 11-én, pénteken délután 5 órakor a Kulturpalota nagytermében

„Az 1948-as forradalomtól a Román Népköztársaság Alkotmányáig”

előadást rendez

Előadó: Ionescu Alexandru, a Cfr. műhely munkása
Előadás után művészi műsor. „Indulnak a munkások a gyárakból”, az Indagrar, a városi alkalmazottak és a Telefon alkalmazottainak vegyeskara Radu Bourenutól, szavalat. „Magyar Jakobinus dala” Ady Endrétől, szavalja Zala Béla. „Fedora” nyitány Tsajkovszkytól előadja az Astra fuvószene-kara és nemzeti potpuri, Sáróu rendezvénye. „Vers az Alkotmányhoz” A. Ciurungától: szavalja Zaharia Volbea. „Régi népdal” éneklé Stepan Erzebet (ITA). „A Román Népköztársaságnak ajánlott himnusz.”

tól, mert az egyház mögöttetek áll és én személyesen vállalok minden felelősséget.

Azzal is megfenyegette a falube-
lieket, hogy aki nem áll melléje az állam elleni harcban, azt kiközösítik az egyházból

és ha meghal, nem temetik szentelt földbe. Ennek az uszításnak következményeként mintegy háromszáz főnyi tömeg gyűlt egybe a község-háza előtt és

a pap felbujtására megámadta az öt őrséget teljesítő két rendőrt, akiket Királyfalvi Krempér Miklós, a plébános jőbarátja, több társával együtt lefegyverzett, majd Takács Gábor rendőrtizedest fegyverrel megölte,

ugyanakkor a másik rendőrt megsebesítették. A pap utasítására több ember elvágta a telefonvezetékét, hogy a szomszédos őrségekről ne hívhasanak segítséget. Asztalos István ezután elbújt egy fasiszta nagygazda házában és itt találták meg a később helyszínre érkezett debreceni rendőrök.

Ugy a papot, mint hat cinkosát letartóztatták és mindnyájan rögtönítelő bíróság elé kerültek.

az ügy tárgyalása most folyik. A magyar közvélemény mélyen elítéli a felháborító cselekedetét és a katolikus alsópapság nagy része is állást foglalt az állam és a demokrácia ellen uszító főpapok és a hercegprímás ellen.

Arad központjában

2, 3, 4 és 5 szobás összkomfortos öröklakások megfelelő áron eladók.

Felvilágosítást ad
Dr. Káikó Károly
ügyvéd
ARAD, Luther-tér 2 sz.

Aradi Textilipar R. T.

alkalmazásra keres szövőmestereket

akik „Jaquard”-gépen
speciálisták

Az új hitelpolitika és a takarékosság ügyét egyaránt jól szolgálja az aradi Nemzeti Bank

Rövidesen Nagylakon, Pécskán, Körösbökenyben és Kürtösön is létesül Nemzeti Bank kirendeltség

Az ország gazdasági élete nagy-szerű fejlődésen ment keresztül, mert a munkásosztály vezetésével megindult nagy építő munka minden vonalon érezteti hatását. Döntő szakasza ennek a fejlődésnek a pénz értékrögzítés, amely a kitűnő vásárlóerejű új pénz számára az úgynevezett aranyfedezeten kívül, a világ legnagyobb értékét tette pénzünk igazi fedezetévé a munkát. Amikor pedig végre sikerült megszabadulnunk a tatarcsanúsoktól, akik a pénzügyminisztériumot hosszú időn keresztül káros befolyásuk alatt tartották és Luca Vasile, a munkásmozgalom kipróbált élharcosa vette át az ország pénzügyeinek irányítását, államháztartásunk ügyei rendeződtek, a további fejlődés útját biztosítottuk. Teljesen átszerveztük az ország hiteléletét és éppen Vasile Luca pénzügyminiszter volt az, aki bevezetésében rámutatott annak szükségességére, hogy

a hiteleket kizárólag termelési célokra kell és szabad fordítani és ennek értelmében úgy az ipari, mint a mezőgazdasági ágazatokban a termelők megfelelő hitelekhez juthassanak.

A Nemzeti Bank, amely az ország pénzügyi vérkeringését irányítja, új feladatainak minden tekintetben megfelel. A jegy kibocsátó bank aradi intézete az új törvények szellemének megfelelően kezdte meg a hitelek folyósítását és

**még az ősszel jelentős hiteleket nyújtott az őszi vetési munkálato-
kok elvégzésére, később a földhöz-
jutott földművesek állományának kiegészítésére, majd a tavaszi vetési munkálato-
kok céljaira.**

Nemzeti Bank természetesen foly-
tatja most is a hitelek nyújtását,
azonban a beérkező kérelmeket a
legszigorúbban felülvizsgálják és
csakis olyan esetekben nyujta-
nak hiteket, ahol az a termelés
fokozása érdekében használják fel.

A falusi termelők hitelezésének
minél tökéletesebb megoldása az
illetékes körök egyik legfontosabb
feladata és ennek szolgálatában kü-
lön kirendeltségeket létesít a közsé-
gekben a jegy kibocsátó intézet.
Aradmegyében eddig 3 falusi fiók-
intézetet létesítettek és pedig Ujara-
don, Világoson és Kisjenőn és ezek
célja, hogy

**az arra érdemeseknek a forma-
ságot leegyszerűsítésével lényeg-
esen kedvezőbb körülmények
között bocsássák rendelkezésük-
re a termeléshez szükséges össze-
geket, mint az a múltban tör-
tént, amikor a földműveseknek
be kellett jönniök Aradra, ami
költségtöbbletet és idővesztést
jelentett.**

A Nemzeti Bank fiókjai által
nyújtott hitelek ezenkívül sokkal
kedvezőbb feltételeket is biztosít-
nak a falusiak számára, mint az ed-

dig falvakban működő népbankok.
Mindezekon felül azonban más,
még ennél is fontosabb célja a
Nemzeti Bank falusi fiókjainak
létesítése, hogy módot nyújtsanak
a falusi lakosságnak a takaré-
kosságra.

A jegybank fiókjai ugyanis 100 lejen
felül bármely összeget elfogadnak
betétkénti gyümölcsöztesére és itt
kétféle betéti módozatot különböz-
tetnek meg: bármikor kivethető be-
tétet és határidőre elhelyezett be-
tétet. Az előbbieknel 5, az utób-
biaknál 6 százalékos évi kamatot fizet
a Nemzeti Bank és

**a betevők ezzel nemcsak takaré-
koskodnak, hanem hazafias köte-
leztséget is teljesítenek akkor,
amikor betétjeikkel hozzájárul-
nak, hogy a jegy kibocsátó bank
a lelt pénzeket gyümölcsöztes-
se, a termelés fokozásának és az
ország mielőbbi gazdasági újjá-
építésének ügyét szolgálja.**

Az aradmegyei fiókoknál már ed-
dig is nagy összeget kitevő betéteket
helyeztek el, hiszen az ország egyre

öntudatosabbá váló földműves dolgo-
zó rétegnek egyrészt a saját ér-
dekeiket szolgáló takarékosság, más-
részt a köz érdekét képviselő újjá-
építés és a termelés fokozásának
fontosságára és ezért tömegesen ke-
reslék fel a Nemzeti Bank fiókjait
betétjeikkel.

Jelenleg az aradi Nemzeti Bank
újabb fiókjainak létesítésén
fáradozik és a tervek szerint va-
lószerűleg még ebben a hónap-
ban Nagylakon, Pécskán, Kö-
rösbökenyben és Kürtösön léte-
sítetnek kirendeltségeket, amelyek
ugyanolyan szellemben működ-
nek majd, mint az újaradi, vilá-
gosi és kisjenői fiókjainak.

Ezek az új fiókjaink ez esetben
már bekapcsolódhatnak a Nemzeti
Bank országos terméshitel kampányá-
hoz, amiről a fővárosi lapok megír-
ták, hogy júniusban megkezdődik
folyósításuk. A jegy kibocsátó bank
falusi fiókjainak új, egészséges
vérkeringést hoznak a megye gazda-
sági élete számára és működésük-
kel jelentősen járulnak hozzá az or-
szág egyre gyorsuló ütemű gazdasá-
gi talpraállításhoz.

A Temesvári Orvostudományi Egyetem Klinika Hete

Belle Petre megyei prefektus felhívással fordul Arad és a megye
közönségéhez a Temesváron létesítendő orvostudományi megalkotását célzó
„Klinika Hét” kapcsoltában.

A Román Népköztársaság és a népi demokratikus rendszer meg-
erősítése egészségügyi téren is megkezdődött és ebbe kapcsolódik a
Temesváron létesítendő orvostudományi létesítését célzó megmozdulás is
— állapítja meg a felhívás. A cél megvalósítása érdekében a Hivatalos
Lap május 22-én megjelent 815. száma felhatalmazza a temesvári egye-
tem vezetését, hogy a szükséges alap megteremtése érdekében a kö-
zönség önkéntes adakozását vegye igénybe. A Temesváron megszerve-
zett tartományi parancsnokság, az érdekelteket négy megye járási, városi
és községi bizottsága együttesen munkatervet készítenek, amelynek tel-
jesítése érdekében tevékenykednek.

Tekintettel arra hogy orvostudományban megfelelő gyakorlati oktatást
csak a jól felszerelt klinika nyújthat és miután Aradmegye népe is érde-
kelt ebben a kezdeményezésben, szükséges, hogy a mozgalom kellő ér-
telmesével mindenki hozzájáruljon ennek a klinikának a megvalósítá-
sához.

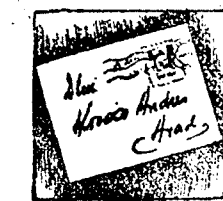
Felhívom a város és megye lakosságát — így szól Belle Petre
prefektus felszólítása, — hogy a maga anyagi adományával támogassa
a Temesvári Klinika Hétét, amely június 6-án kezdődött a megyében,
ahol a gyűjtés június 13-ig tart. Aradváros területén pedig június 13-
án kezdődik a gyűjtési munka és az június 19-én ér véget. A felhívást
Belle prefektus a megyei parancsnokság nevében írta alá.

Fokozott szigorral büntetik a szövetkezeteknél, állami hivataloknál, vagy vállalatoknál elkövetett üzérkedést és szabotázst

BUKAREST. (Agerpres) A Hiva-
tals Lap a Nagy Nemzetgyűlés El-
nöki Tanácsának rendeletét közli, a
mely új rendszert állapít meg az
üzérkedési és gazdasági szabotázst
bűncselekményeire vonatkozólag.

Az új rendelet törvény szerinti,
ha az 1945 évi 351 számú tör-
vény, valamint különleges gazda-
sági törvények szerint bűncse-

lekményeket olyanok követik el,
akik akár jogilag, akár ténylege-
sen szövetkezeti szövetkezetnél
(föderáció), szövetkezeteknél,
bármilyen néven nevezendő álla-
mi vállalatnál, vagy olyan vál-
latnál teljesítenek szolgálatot,
ahol az államnak legalább 65
százalékos részesedése van, a
legkisebb büntetés a fenti tör-



Bellöldi
gyorsposta

— Az Agerpres jelenti —

A kormány által tervezett intéz-
kedések keretében, amelyekkel a
földműveseket szerszámokkal óhajt-
ják ellátni, újabb 136.700 kasza
érkezett az országba és pedig
56.000 Magyarországról, 65.700
Lengyelországból, 15.000 Jugo-
szláviából. A közeljövőben 300
ezer sarló érkezik Csehszlovákia-
ból, amelyeket az INCOOP útján
osztanak szét.

Az igazságügyminiszterium határo-
zati uton kinevezte a különleges ki-
képző tanfolyamokon résztvevő nép-
bírákat vizsgáztató bizottságokat.

A Hivatalos Lap közli az igazság-
ügyminiszterium rendeletét, amely
szefint a táblai, törvényszéki és já-
ráshírhírói Népbírók 8 óraker-
kezdi az ügyek tárgyalását és két-
óraker végzik be azokat. Ha a tár-
gyalásokat nem tudják 6 óráig be-
fejezni, akkor délután 6 órától azok
tovább folytatódnak mindaddig, a-
míg az aznapra kitűzött ügyeket el-
intézik.

A legfelsőbb gazdasági hatósá-
gok elhatározták, hogy grafikai
ipari hivatalt létesítenek és erről
minisztertanácsi napló készült. Az
új ipari hivatalban 54 olyan vál-
latot kapott helyet, amelyek hu-
szonöttnél több alkalmazottat fog-
lalkoztatnak. Az új ipari hivatal
létesítésével sok olyan felszerelést
lehet majd felhasználni, amelyek
eddig kiaknázatlanok voltak és a
grafikai ipar munkáját is jobban
lehet összehangolni. A grafikai
ipari hivatal szakmai továbbképző
iskolát is létesít, ahol új, szakkép-
zett technikusokat nevelnek a gra-
fikai ipar számára.

— Rövidesen kiosztják a július-
szeptemberi élelmiszerjegyeket. Bu-
karest. Fővárosi lapjelentések sze-
rint a júliusra, augusztusra és szept-
emberre érvényes új élelmiszerje-
gyek kiosztása rövidesen megtörté-
nik. A fővárosban ezúttal az alkál-
mazottak is külön-külön kapják a
jegyfüzeteket, mint a lakosság többi
része.

vényben említett büntetések
kétszerese. Ezenkívül, ha ilyen
bűncselekményt elkövető tetteire
a törvény pénz és fogságbünté-
tést is előír, a bíróságoknak
még az enyhítő körülmények al-
kalmazása esetén is, nemcsak
pénz, hanem fogságbüntetést is
kell alkalmazni.

Arad megye magyar fiatalisága is vállalja az ország ifjúságának hatalmas munkáját

Vasárnap megyei MNSz ifjúsági értekezlet tárgyalja meg a folyamatban levő versenyek feladatait

Nagy a felfordulás, bocsánat: rendcsinálás a Magyar Népi Szövetség Marasesti—Kossuth uccai székházának földszinti nagytermében. Az ifjúság vezetői rendeznek, dolgoznak: a szép, egybedolgozott székeket rendezik egyenes sorba, létra telejéről helyezik el a terem díszítésére elkészített jelszavakat, az oldalfalakat díszítik népi demokráciánk élharcosainak képeivel, vörös és az együttélő népek zászlóival és a többtermelés, valamint az ifjúsági önkéntes munka nagyszerű eredményeit jelképező képekkel. Mi ez a nagy készülődés? Berecz Gábor ifjúsági felelős elmondja:

— A vasárnapi megyei ifjúsági értekezletet készítjük elő! Csillagó szemekkel tessz hozzá: Legutóbbi értekezletünk március 7-én jól sikerült. Most azt akarjuk, hogy még sokkal többet végezzünk s hogy falusi ifjúságunk sokkal tisztább és határozottabb utasításokkal térjenek vissza községeikbe.

— Az értekezlet legfőbb célja

az — vág Berecz Gábor szavába Merkle Jenő, aki szintén az ifjúság egyik vezetője, — hogy felmérjük azokat az eredményeket, amelyeket a május 15-től megindult négyhónapos munkatervünkben egy hónap alatt elértünk, valamint megbeszéljük a következő egy hónap tennivalóit.

— Bizony, nehéz feladat előtt állunk — kapcsolódik a beszélgetésbe a képeket rendezgető Szabó Alajos, aki az ifjúsági bizottság egyik legifjabb tagja. — Bihar megye magyar ifjai Arad megye magyar fiataljait egyhónapos szervezési és újjáépítési versenyre hívják ki, ugyanakkor a Romániai Demokratikus Ifjúság Országos Szövetségének arad megyei szervezésének közreműködésében versenyben vagyunk Temes-, Bihar-, Hunyad- és Alsófehérmegyei fiatalokkal. Az értekezlet egyik főpontja éppen az említett versenyekbe kapcsolódás megbeszélése.

— Még hozzá úgy — teszi hozzá bizakodóan mosolyogva Berecz Gábor, — hogy a versenyből mi

kerülünk ki győztesen!

Ifjú lelkesedéssel, népi demokráciánkba vetett erős meggyőződéssel készül az MNSz ifjúsági bizottsága a vasárnapi megyei ifjúsági értekezletre, ahol 22 község két-két kiküldötté beszéli meg azokat a tennivalókat, amelyek az országépítés, a szervezet megerősítésére és az ifjú tömegek kultúrájának emelésére irányuló nagy munkájában az arad megyei magyar ifjúságra várnak.

Igy szép ez, így mutatkozik meg igazán, hogy fiataliságunk valóban munkakedvvel, erejében bízva sorakozik abban a hatalmas hadseregben, amely az országépítés élcsapata — az ifjúság táborában. Ezt az ifjúságot az önkéntes munka szelleme, a munkaversenyek izgalmaként hatja át s amikor bízunk jó munkájukban, bízunk abban is, hogy ez a munkára mozgósított ifjúság méltóan képviseli Arad megye magyarságát a nagy, mindent átfogó új munkalendület országos megnyilatkozásainak keretében.

Rudas László

Munkára fel!

Csodálatos és lelkesítő az a hatalmas akarat, amely az élet minden síkján megnyilatkozik és amelynek jelszava: újjáépíteni az országot. Harsogna zúg délig ez a jelszó városon és falun és hangjára mindenütt munkahelyek létesülnek, munkabrigádok alakulnak. Önként jelentkeznek a dolgozók, felkínálva tudásukat, erejüket és lelkesedésüket, hogy csökkentsék az állami terheket, hogy az önkéntes munkával milliárdokot takarítsanak meg. Ez a nagyszerű lendület visszhangra talált Aradon is, mert mi se tudunk, de nem is akarunk kimaradni az újjászülöttség, a megfiatalodás varázsából. Arad dolgozói is önkéntes munkát vállaltak és a városvezetés, a Román Munkáspárt irányításával, a Szaktanáccsal és a Demokrata Ifjúság Frontjával együttesen nyolc munkahelyet létesített a város területén. Nyilvános kerteket teremtenek, felépítenek egy lebombázott iskolát, kedves pihenőhelyet teszik az elhanyagolt városrészben, rendbe hozzák a gyermekotthont, csinálták Aradot, amelyet a fasiszta háború elrűtt. Mindehhez a népi alkotóerejének mozgósítása, önkéntes munka szükséges. És a dolgozó munkásság, amely annyiszor mutatta meg áldozatkészségét, amely mindenkor az élen jár, amikor tenni és példát mutatni kell, most is magára vállalta a kezdeményezést. A munkásokat ott találjuk majd az aradi városi munkahelyeken, de szükséges minden becülettel dolgozó segítségével. Aradváros munkahelyeit mindenkit munkára szólítanak. Magunknak dolgozunk. Minden karvágás, minden áfonyom, minden kalapácsütés a Mának és a Holnapnak szól. Épisük újjá a Román Népköztársaságot, a mi országunkot. Az idő és a kor parancsol!

Rádióműsor

Péntek, június 11

BUKABEST. 13: A szomszédos baráti népek muzsikája. 13.30: Dinicu Ionel zenekara játszik. 14: Hírek. 14.30: Magyar nyelvű közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. 18: Kicsinyek órája. 18.30: A kisgyermekek énekei. 18.45: Kultúr szemle. 19: Magyar közvetítés. 19.35: Előadás az ifjúság számára. 19.50: Hanglemezek. 20: Hírek. 20.15: Opera közvetítése. Az első szünetben előadás a mi írónkról, míg a második szünetben sportjelentéseket közölnek. 22: Hírek románul, majd oroszul. 22.30: Énekhangverseny. 22.50: Hanglemezek. 23: Könnvű és román népzene.

A bukaresti magyar közvélelések műsora a következő: Alben hírek és a fővárosi sajtó ismertetése. Este: Jakab Antal belpolitikai szemléje és dr. Solymos Iván jogi tanácsadója.

BUDAPEST. 13.15: Szalonegyüttes játszik és Anyos Irén énekel. 14.10: Előadás Vikár Béláról. — 14.30: Stefan Askenaso zongorázik. 16: Előadás az új zenéről hanglemezekkel. 16.40: A Magyar Dolgozók Pártja és a magyar történelem. 17: Hírek. 18: Énekkar. 18.30: Előadás a magyar táncról. 19: Roosz Emil szalonezenekara. 19.45: A falu hangja. 20: Hírek. 20.30: A rádiózenekar játszik.

Ötvenesen mutatkozott be

az aradi cukorgyár munkásságának újonnan alakult kultúrcsoportja

Az öntudatos munkásság kulturális fejlődését bizonyítja, hogy újabb és újabb kultúrcsoportok alakulnak. Így az aradi cukorgyár most alakította meg kultúrcsoportját, amely vasárnap rendezte első előadását az ötvenesi parkban létesített szabadterei színpadon. Ének, román, magyar, orosz táncszámok, egyfelvonásos színdarab, zeneszámok, hegedűszóló, szavatelok képezték a műsorszámokat. Scheer szaktanácsi küldött lendületes beszédében nyitotta meg az előadást s rámutatott a kultúr munka fontosságára. A műsor, amelyet a környékbeli falvak lakossága nagy tetszéssel fogadott, az Internacionálé előadásával ért véget.

„A Dolgozó Nő”

júniusi számát a tavaszi munkaverseny lendülete hatja át. Arad, Temesvár, Nagyvárad, Marosvásárhely levelezői szorgalmasan jelentik eredményeiket, jelentkeznek az önkéntes munkabrigádok is, ázó, csákány, kalapács ütései visszhangoznak a Dolgozó Nő lapjain. De csendes elmélyedésről, alapos gondoskodásról, élénk vitáról, szorakozásról is gondoskodik a romániai magyar nők lapja, amelyben friss és eleven riportok, bel- és külföldi érdekességek, hasznos tanácsok, „A jó háziasszony” receptjei, divatrajzok, szabásminta és a „Kis Pajtás” színnel vidámsággal csillogó oldalai is helyet kaptak.

JÓL SIKERÜLT a fém- és vegyipari szakszervezet négyhónapos káderiskolájának KEZDŐDIK A MÁSODIK

Az aradi fém- és vegyipari munkásság szakszervezete négyhónapos azakszervezeti káderiskolát rendezett, amely most fejeződött be és huszonnyolc jól végzett irányító és szakszervezeti képzettséggel rendelkező tag tette le a sikert a vizsgát. Különösen kitűntek: Dreucanu Pavel, Sasu Sava — astragyáriak, valamint Waldmann Pál, a helybeli Synfleur vállalat dolgozója, míg a többi vállalatoktól Ottórk Ferenc, Darida Ioan, Hegyesi István, Nedelcu Gheorghe, Eislinger Mihály, Halassy Ferenc, Király István, Wuchetics János, Barlau Ioan, Szalmári János, Duma Petru, Papp Lajos, Murgu Alexandru, Sill Géza, Ciambura Bucur, Illés Anton, Gavrie-

lette Márton, Gheorghiu Alexandru, Dima Erache, Boncean Iuliu, Horga Aurel, Cizel Alexandru, Kovács József, Rudas Aladár és Löwy László vizsgáltak sikeresen. A káderiskolát végzették közül tizenkettőt máris elhelyeztek a különböző szakszervezeti osztályokon, hogy az iskolában szerzett tudást és tapasztalatokat felhasználják a munkaszervezésben.

Itt említjük meg, hogy a fém- és vegyipari munkásság szakszervezete most készíti elő a második tanfolyamot, amelyre eddig kilencvenen jelentkeztek. Ugyancsak most szervezik meg a szakszervezeti és üzemi levelezői tanfolyamot is, amelyre tizenketten iratkoztak be.

Séledamutatók az Astrában

A szerdai nap folyamán újabb, a munkában kitűnő dolgozók fényképeit helyezték el az üzemben. Kovács András, az Astra-gyár sajtó- és propaganda felelőse a következő, a munkában kitűnő dolgozók neveit ismertette:

KENDERESSY JÓZSEF. A gépek javítása terén végzett fokozott munkát.

VIDÁM GYÖRGY. Fegyelmzett munkájával került a kitüntetett dolgozók közé.

SARBU ALEXANDRU az öntésben haladta túl az elmúlt hétre

előirányzott termelési színvonalat.

POPA TRAIAN a légfékek elkatrészeinek készítésénél úgy dolgozott, hogy a hibás darabok arányát 10 százalékkal csökkentette.

PROHÁSZKA LAJOS és LEHOSZKI FERENC a vagonfésztésnél haladták túl a napi előírt munkamennyiséget.

OPREAN DUMITRU. A számvetési osztály tisztviselője 10 nappal hamarabb fejezett be egy munkát. Munkáját, amelynek június 15-ig kellett volna késznie, már június 5-ig befejezte.

SPORT

Pompás játékkal nyerte az ITA az ifjúsági liga-bajnokság döntőjét
ITA HJ. — Ripensia HJ. 7:3 (4:0)

Az ITA stadionban kevés néző jelenlétében játszották az ifjúsági tornai bajnokság döntőjét, amelynek keretében az ITA nagyszerűen játszó fiataljai megérdemelten győztek le a Ripensia kisére. A mérkőzést a Ripensia megővta, mert nem a Gloria pályán játszottak (?) — nyilván a temesváriak szívesebben játszottak volna az egészségtelen, poros pályán, mint az ITA stadion pompás gyepszőnyegén. Érthetően a temesváriak álláspontja akkor, amikor ifjúsági játékosokról van szó, akiknek egészségére különösképpen nagy gondot kellene fordítani. Maga a játék nagyon szép, élvezetes volt. Az ITA sokkal gölratörőbben játszott és amikor a második félidő elején a Ripensia kisére feljött, már nem tudta az eredményt a maga javára fordítani. Így állt fel a két csapat: ITA: Jakob — Varjas, Böszörményi — Csiban, Bena, Marinca — Rosu, Sasu, Bunica, Mateon, Vadasz. Ripensia: Crasovan II — Lizici, Roman — Ertel, Florescu, Laza — Mixici, Crasovan I, Nikolin, Bucurescu, Glisici.

Az ITA hamarabb kapott lábra és nagyszerű csatárjátékkal négy pompás gólt ért el és pedig sorrendben Rosu, Bunica, Rosu és Bunica révén. Szünet után Glisici szépített, majd ismét Rosu volt eredményes. Ezután a Ripensia ismét Glisici révén 5:3-ra javított, de az ITA jobban bírta az iramot és Rosu, valamint Bunica révén behatározta értékes győzelmét. A győztes csapat minden tagja kitűnően játszott, még is a pompás közvetlen védelemből is kitűnt Varjas, a fedezetből Marinca, a csatársorból pedig Rosu és Bunica. A Ripensianak Crasovan jól védett, a védelemben Roman, a fedezetből az országos válogatott Florescu, elől pedig a gyors Glisici érdemel dicsőítést. A mérkőzést Barna mérnök (Temesvár) vezette kisebb hibákkal.

Barátságos mérkőzés barátságtalan befejezéssel

Indagrara-CFR 4:1 (3:0)

Gyenge színvonalú mérkőzést vívott a két csapat a Gloria pályán, 500 néző előtt. A mindenképpen jobb Indagrara megérdemelten nyerte a mérkőzést. A csapatok így álltak fel: Indagrara: Lörincz — Bratoteanu, Jivan I — Jivan II, Nagy, Szardi — Bakucz II, Szuhaneck, Galut, Szinder, Balázs. CFR: Hovesi — Fried (Ardélean), Docmanov, Moskó, Zelenák, Zurovcski, Ratiu. (Pálfi), Sibotcanu, Perneki, Étes (Henegar), Pálfi (Éles).

Az első félidőben az Indagrara nagyon jól játszik, szép támadásokat vezet. A CFR, mint ahogy mondani szokás „sehol sincs”. Galut (2) és Szinder góljaival az Indagrara 3:0 arányú vezetéssel fordul. Szünet után a CFR is feljön és Henegar, valamint Perneki két kapufája után Perneki góloz (3:1) A végeredményt Galut állította be. A befejezés előtt három perccel Moskó sportszerűtlenül megrugja a labdarúgót Balázst, majd az Indagrara balszélső arcába



Egy pohár víz

A marosvásárhelyi Székely Színház aradi vendéglátéka

Scribe, a múlt század egyik legnépszerűbb francia színmű írója, aki valósággyártó a szellemes vígjátékokat — a magyar nyelvterületen ezzel a darabjával került elő a feledésből. Ezt a finom szatiráját költők életre megszámálhatatlan műve közül, talán a legjellegzetesebbhez. Az „Egy pohár víz” szinte iskolapéldája annak a vígjátéktípusnak, amelyet szellemes könnyedséggel írtak a múlt század francia írói. Scribe-nek egyben legsikerültebb alkotása, amelyben az alapötlet, a mondanivaló, a freppans fordulatok, a szellemes dialógusok, a mestertel felépítés a maga teljességében képviseli a francia „eszprít”.

A marosvásárhelyi Székely Színház nagyszerű játékkal, nívós rendezésben jelenítette meg a színmű összes értékeit és ami lényeges, sikerült megteremtene azt a könnyed, finom légkört, ami ennek a vígjátéknak alapvető sajátossága. S hadd mondjuk még el itt azt is, hogy van ennek a darabnak sok időszerű vonatkozása is. Az angol politika és diplomácia karikatúrája ez a darab s ha megállapítjuk, mondanak egyet s mászt ebben a darabban, amit ma is érdemes meghallgatni, mert érvényes a politikára, akkor nem túlozzunk. Most már nem a királyi lakosztályban folyik az intrika, hanem párnázott ajtójú dolgozószobákban, ám a módszerek, eszközök azonosak — legfeljebb még nyersebbek, sőt

durvábbak lettek. A váltói révén hallgatásra kényszerített politikus és újságíró, a felfuvalkodott vezetőszemélyiségek — mindez ma is eleven valóság Londonban. Könnyen elképzelhető, hogy valamilyen véres zavargásról — mondjuk görögországi eseményekkel kapcsolatban — érkezett hírek hallatára, az angol főváros Cityjében egy háborút, harcokat soha nem látott kártyakeverő, akár az „Egy pohár víz” királynöje, így beszél: Harmánczer halott? Es sok az? Szóval nem csupán a feledésből való kiásás a cél, amikor a Székely Színház műsorra hozza ezt a darabot. Scribe figurái — mondanivalójuk intelligens kipointírozásával — bár józan ésszel divatjukat multák, de még nem mentek ki a divatból. Márpedig érdemes erre emlékezni!

A játék középpontjában Szabó Ernő briliáns alakítása áll, akinek bő vitalitása, színe, kifejező ereje, finomra csiszolt humora, remek pointírozása életető erőként hat a többi szereplőkre is. Hamvay Lucy bensőségesen meleg egyénisége és ösztönös szerepformáló készsége, Izsó Johanna fölényes biztonsága, kitűnő jellemrajza a talantum teljes erejével szinte sugárzik a színpadon. Az együttes friss hajtása a tehetséges Szabó Ági és a jól ataktó Tamás Ferenc, valamint a többi szereplők hibátlanul, magasszínvonalú színjátékkal váltották ki a közönség legteljesebb elismerését. (p)

CORSO

Előadások: 3, 5, 7, 9

Különlegesen gyönyörű film

MAXIM IFJUSÁGA

egy ifjú forradalmár hősiességekkel és szépségekkel telített élete

Főszerepben: **BORIS CIRKOV**

SZOSTACOVICS zenéje.

E filmet mindenkinek meg kell néznie.

Nyári ruhákat legszebben fest, tisztít

KNAPP SÁNDOR kelmefestő és vegytisztító vállalata A R A D,

U z l e t: Primu-uca 2-4. szám (volt Bratianu)

Uzem: Episcopul Radu 10.

URANIA

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

MA PREMIER!

Szenzációs szovjet kalandor film

Kincs a hegyszorosban

fejel. A játékosok, vezetők összefutnak, közben Ratiu, aki már „civűben” van beront a pályára és néhány horogtűt helyez el. Rendet teremtenek és a játék befejeződik. A győztes csapatban Lörincz, Jivan II, Balázs és Szinder a legjobbak, de a többiek is dicsőretet érdemelnek. A CFR együttesében csak Zelenák és Fried futballozott. Varga bíró jól vezette a mérkőzést, de Moskót ki kellett volna állítani.

— **TEBA-CRISUL 1:0 (0:0).** Körsöbökényben rendezték a mérkőzést, amelyet a Teba gyár kitűnően játszó együttese nyert meg, Mandutiou góljával.

— **VASÁRNAP DÉLUTÁN 3 óra** kor a Teba gyár kulturtermében a napközi otthon évzáró ünnepélye. Belépés díjtalan.

A nagy sikerrel utoljára marosvásárhelyi Székely Színház ma, péntek este Priestley: „Rendőrfelügyelő” című színművet mutatja be. A „Veszélyes kanyar” kitűnő írója ebben a darabjában is élesen bírálja a korhadó angol polgári társadalmat. Ez a színműve is bejárta úgyszólván Amerika és Európa összes színpadait és mindenütt hatalmas sikert aratott. A marosvásárhelyi együttes a többi előadásához hasonlóan, magasszínvonalú játékkal hozza ki a rendkívül érdekes darabot.

Szombat délután 4 órakor „Egy pohár víz”, szombat este 9 órakor „Éjjeli menedékhely”, vasárnap délután 6 órakor „Egy pohár víz”, este 9 órakor „Mélyek a gyökerek” és hétfő este búcsúelőadásaként a „Rendőrfelügyelő” kerül színre.

MNSZ

Az MNSz nagyvárjasi szervezetének kultúrcsoportja vasárnap, június 13-án délután 4 órakor Aradon vendégszerepel az ITA kultúrtermében. Amikor is a kitűnő műkedvelők a „Vöröshajú” című népszínművet mutatják be, a legjobb falusi szereplőkkel.

Június 13-án, vasárnap reggel 9 órai kezdettel MNSz megyei ifjúsági nagygyűlés. Kérjük az értesített községek két-két ifjúsági kiküldöttjeinek pontos megjelenését, akik ugyanakkor írásbeli jelentést hozzanak magukkal.

A művész, írók és újságírók szakszervezete felhívja összes tagjait, hogy 12-én, szombaton fél 12 órakor jelenjenek meg a szakszervezet teljes gyűlésén, a volt Dácia termében. Megjelenés kötelező.

Az IOVR hadigondozókat figyelembe! Mindazok a hadirokkantak, hadiörsvegyek és hadiárvaak, akiknek a vagyoni felülvizsgálat után nem folyósították a nyugdíjat, sürgősen jelentkezzenek a „Vöröskereszt” (Crucea Rosie) IOVR osztályán felebbezésük elkészítése céljából, mert csak 1948 június 15-ig lehet felebbezni.

A háztartási alkalmazottak szakszervezete felhívja mindazon munkaadókat, akiknek ingatlanában házmester vagy házmesterné tejesít szolgálatot, hogy a vonatkozó rendelkezés értelmében június 15-ig teljesítsék a besorolást. E határidőn túl a malasztókat a törvény szigorá bünteti.

— **Ügyeletes gyógyszerárak:** Péntek: Überafl (Köztársaság útja) és Dr. Robu ucca sarok), Weisz (Avram Iancu tér), Dr. Kárpáti (Motorállomásnál), Anghel (Miron Cristea tér).

CFR. mozgó mosozsi-telep

Premier Aradon!

Szenzációs bűnügyi film

Maigret rendőrtiszt nyomoz

Albert Prejean legjobb francia moziszínésszel

Hirdessen a

„Jövő”-ben

Ma délelőtt 10 órára összehívták a Nagy Nemzetgyűlést

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa összehívta a Nagy Nemzetgyűlést. A Legfőbb Törvényhozó Testület ülést mára, június 11-én délelőtt 10 órára hívták össze. Az összehívó intézkedés megjelenése után, a Népi Demokrácia Frontjának Országos Tanácsa közleményt hozott nyilvánosságra, amelynek értelmében a Fronthoz tartozó képviselők június 10-én, csütörtök este 8 órakor jelennek meg azoknak a szervezeteknek központi székhelyeiben, amelyekhez tartoznak, tehát a Román Munkáspárt, az Ekéfront, a Magyar Népi Szövetség és a Nemzeti Néppárt képviselői az illető párt központi székhelyén jelentkeztek. A Nagy Nemzetgyűlés összehívása az Alkotmány 44-ik szakasza alapján történt.

A Francia Kommunista Párt harcot hirdet a londoni értekezlet „ajánlásai” ellen

Bidault külpolitikája „diplomáciai szedánt” eredményezett

WASHINGTON. Amerikai kormánykörök nagy aggodalommal figyelik azt a visszautasító magatartást, amelyet a londoni „hathatalmi konferencia” Francia- és Németországban kiváltott. Arra ugyan számítottak, hogy Franciaország népe nem lesz elragadtatva a londoni értekezlettől, de a németországi ellenállás váratlanul érte az amerikai kormányköröket.

PARIS. A Francia Kommunista Párt politikai bizottsága utasította a Párt parlamenti csoportját, hogy szavazzon a londoni „hathatalmi” konferencia úgynevezett ajánlásai-

nak elfogadása ellen. A politikai bizottság megállapította, hogy

a londoni értekezlet Franciaország elsőrendű érdekeit jeláldozta és Nyugatnémetországot teljesen amerikai gyarmattá kívánja süllyeszteni.

Leszögezte a Francia Kommunista Párt politikai bizottsága, hogy a londoni értekezlet „ajánlásai” súlyos veszélyt jelentenek Franciaország számára és ezért ünnepélyes tiltakozását nyilvánította.

A France Presse jelentése szerint a párisi lapok újabb kormányváltásról írnak, ami a kormány külpo-

litikája, elsősorban pedig a londoni hathatalmi értekezlet „ajánlásai” miatt következett be.

Bidault helyzete hír szerint megingott, bár a kormány magáévátette külpolitikáját. A L'Humanité megállapítja, hogy Bidault egyszerűen kapitulált és hogy a londoni értekezlet „diplomáciai szedánt” jelent.

A lap hangsúlyozza, hogy ez a népellenes magatartás feltétlen megintatja a kormány helyzetét és Franciaország hangját, inkább mint bármikor, meg kell hallgatni, mert a parlamentnek tudnia kell, mi választjon a londoni diktátumra.

A zsidók és az arabok is elfogadták a fegyverszüneti javaslatot

Ma reggel 6 órakor kellett befejezni az ellenségeskedéseket

TEL-AVIV. „Izrael hangja” rádió állomás bejelentette, hogy Izrael állam ideiglenes kormánya elfogadta a hádműveletek beszüntetésére és a négyheti fegyverszünetre vonatkozó javaslatot.

Shertok, az új zsidó állam külügyminisztere június 9-én bejelentette, hogy elfogadják a közvetítő Bernadotte gróf javaslatát a fegyverszünetre vonatkozólag.

A külügyminiszter hangsúlyozta, hogy Izrael a javaslatot két okból fogadta el: 1) Mert már az ellenségeskedések megkezdésekor haragtatták, hogy beszüntetik a harcot, ha az arabok is hasonlóképpen cselekednek. 2) Mert összeegyeztetni kívánják Izrael politikáját az Egyesült Nemzetek Szervezetének politikájával. Utalt arra is Shertok külügyminiszter, hogy

katonai szempontból az ellenségeskedés beszüntetése nem volt mulhatatlanul szükséges Izrael számára,

ugyanis — mondotta, — „most első ízben történik, hogy az idő nem ellenünk, hanem mellettünk harcol”. Izrael állam teljesen tisztában van a helyzetével és tudja, hogy mi a teendője. Arra a kérdésre, hogy vajjon a Szovjetunió jogosult-e megfigyelőket küldeni Palesztinába a fegyverszüneti feltételek betartásának ellenőrzésére, Shertok kijelentette, hogy a Szovjetunióknak ehhez a legteljesebb joga van, viszont hogy

súlyozta, hogy Anglia megítélését nem küldhet, mert nem — semleges...

Laik Succesi jelentés közli, hogy

az arabok is elfogadták a négyhetes fegyverszünetet. A fegyverszünet kezdetét péntek reggel 6 órában határozták meg.

Miküldik a vasseprű

428 megvesztegethető tisztviselőt bocsátott el a pénzügyminisztérium

Luca Vasile pénzügyminiszter rendeletet írt alá, amelynek értelmében 428 korrump, megvesztegethető tisztviselőt elbocsátották a pénzügyminisztérium kötelékéből. Az elbocsátott tisztviselők között a következők szerepelnek: négy vezérfelügyelő és tizenkét felügyelő, öt pénzügyigazgató, egy pénzügyi főellenőr és két pénzügyi osztályvezető. Elbocsátottak ezeken kívül százhetvenkét ellenőrt, kétszázhuszonhárom adminisztratív tisztviselőt, kilenc vámtisztviselőt és három kerületi főnököt.

Megnyílt a közkedvelt

PORT-ARTUR vendéglő

Hideg és meleg ételek, jégbehűtött italok. Elsőrangú zene

Szives pártfogást kérnek.

Gégnér testvérek szakácsművészek

Uzérkedés miatt letartóztatott aradi orvos

A gazdasági ellenőrzőszerv közegei előállították és letartóztatták dr. Molnár István aradi orvost, aki egy kürtösi vasúti munkástól 10.000 lejért két penicillin injekcióért, beleértve a kezelést is, holott a penicillin ára 531 lej, a kezelés díja pedig esetenként 200 lej. Dr. Molnár Istvánt átadták a vizsgálóbírósnak, ahol beismerte az ellene felhozott vádat. Házkutatás során lakásán még 3 fiola penicillint találtak, amelyeknek származását nem tudta igazolni.

— Az író, művész és újságíró egyes szakszervezetének teljes ülése szombat délelőtt fél 12 órakor, a volt Dacia nagytermében. Megjelenés kötelező.

— AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG KÖZLI a vállalatokkal és mindazokkal a személyekkel, akik a háztartáson kívül alkalmazottakat foglalkoztatnak, hogy a hónap végéig fizessék be az alkalmazottak után járó adó 80 százalékát, míg a fennmaradó 20 százalékra július 20-ig kaptak haladékot. A kötelezettségmulasztókkal szemben büntetést alkalmaznak.

— Csillagúrára jegyek véget jelentkezni az OLT irodájában, Eminescu ucca 1. A csillagúrándulások szombat reggel, délelben, este és vasárnap reggel.

— Az AFSM Arad-körzeti felügyelőségének szőlészeti ügykezelősége közli az érdekeltekkel, hogy a megyei szolgálatnál nyolc szőlészeti közeget (agenci viticoli) alkalmaz. A folyamodóknak szőlészeti és kertészeti ismeretekkel kell rendelkezniük. Az alkalmazás és fizetés a kollektív szerződés szerint történik. Kérvényezők forduljanak a szőlészeti ügykezelőséghez, Népköztársaság útja 85 (volt Dacia szálloda), délelőtt 8—2 és délután 5—8 között. Szőlészeti ügykezelőség.

— Az UFDR második kerülete értesíti tagjait, hogy június 12-én, szombat délután 4 órakor tartja plenáris ülést saját helyiségében (Kálvin János ucca 27). Kérjük tagjainkat, hogy teljes számban megjelenjen szíveskedjenek.

Marosvásárhelyi Székely Színház

Heti műsor:

Péntek 9 órakor.

Rendőrfelügyelő

Prisley színlátéka. Hamvay Lucy, Kőszegi Marcell, Delyi Ferenc, Szabó Ernő, Anagel Constantin, és Kováts D. fellépésével

Szombat d. u. 4 órakor

Egy pohár víz

Szombat este 9 órakor

Ejjeli menedékhely

Vasárnap d. u. 3-kor közkívánatra

Mélyek a gyökerek

Vasárnap d. u. 6 órakor

Egy pohár víz

Vasárnap este 9 órakor

Mélyek a gyökerek

Hétfő este 9 órakor

Rendőrfelügyelő

Utolsó előadás!

Marosvásárhelyi Székely Színház

Vasárnap d. u. 3 órakor:
Közkivánatra

Mélyek a gyökerek

Apróhirdetés

MÉLY gyermekköci eladó. Florilor ucca 2.
MODERN kölcsönkönyvtár Schulhof Lajos, Ioan Robu (Tabajdy) ucca 2.

Kiselejtezés után a legjobban fel szerelt **kölcsönkönyvtár**

„LIBRO”

színház hátsó bejáratával szemben

- KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát, vagy garzonlakást keresek. Telefon: 18-80. 5575
- BÉCSI zongora Ehrhart, majdnem új, olcsón eladó. Postului ucca 88 szám. 5159
- LUPTI TER 1-a számú ház eladó. Érdeklődni ugyanott.
- VESZÜNK aragáz ballont, esetleg melegítővel. Telefon 18-00.
- MINDENES leány állást keres, vidékre is elmegy. 1. Decembrie 7, (Pa ucca).
- VIDÉKI gyógyszerész, főznitudo mindenest keres, lehetőleg aszszonyt. Érdeklődni: Haasz, Nicu Filipescu 11. 5620
- PHILIPS rádió, nagy, jó állapotban, eladó. Sincal ucca 14.
- AZ ARADI rendőrkvesztura közli, hogy május 31-én egy aprópénztárca találtatott. Igazolt tulajdonosa átveheti a 43-as szobában, II. emelet, hivatalos órák alatt.
- SZERELÉSHEZ érte lakatos házmesteri állást keres. Cuza Voda 52. 5612
- JÓKARBAN lévő kétszemélyes rekamiét, vagy festett kombinált-szobát keresek. Razboeni ucca 44, Mosóczi-telep. 5613
- IRÓASZTALOK különböző nagyságban eladók. Karácsonyi, Eminescu 8, I. em.
- HETVEN kiló használt jóminőségű tiszta lószőr, eladó. Cuza Voda 11, (emelet). 5614
- ÖZV. BUTIU Maria elveszett CFR consumkönyvét érvénytelennek nyilvánítja. 5615
- FESTETT kombinált-szoba, Singer varrógép eladó. Numo Pompiliu 27. 5616
- MAZSA 200 kilós eladó. Constantin Brancoveanu 33. Sága, Dragomirné. 5617
- ÓCSKA téglá 4000 drb., cserép 450 darab és különböző faanyagok eladók. „Kristyóri” pékség, David.
- ELADÓ tejcsarnok- és élelmiszerüzlet berendezés. Irina Semanaru, Nicolae Balcescu 18. 5619
- NŐI KERÉKPÁRT megvételre keresek. Karácsonyi, Eminescu 8, I. em.
- HÁZTELEK eladó. Érdeklődni: Veselje ucca 12. Szilvas telep.
- VESZÜNK furó-marógépet, fagegmunkálásra abrichtert. Indagrara, Műszakiosztály. Telefon: 18-00.
- ELADÓ prima minőségű, dupla férfi ballonkötőt Eminescu ucca 14. Érdeklődni: házmesternél. 5622
- KOMBINÁLT-SZOBÁK, zongora alkalmi eladása. Comisio, Dacia mellett. 5624

Lapzárta

Az 1848-as nagy tanítók szerepe a munkásosztálynak jutott!

Groza Péter dr. miniszterelnök ünnepi beszéd: a bukaresti centennáris ünnepségen

BUKAREST (Agerpress). Vasárnap este az Ateneul Roman disztermében az 1948. évi forradalom centennáris ünnepségén a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége és a kormány tagjainak, politikai és kulturális életünk személyiségeinek, valamint nagyszámú közönség jelenlétében dr. Groza Péter miniszterelnök mondott ünnepi beszédet, amelynek során rámutatott arra, hogy az elődök által egy évszázad előtt megkezdett harc beteljesüléshez érkezett el most.

— Száz év előtt — mondotta a miniszterelnök — a három román fejedelemség városaitban és falvaiban az emberek kihasználása kegyetlen és kíméletlen volt, a parasztság jobbjágyorban élt a nagybirtokok földjein, a dolgozó nép számára nem léteztek szabadságok, az iparos és kiskereskedő helyzete is kilátástalan volt és a társadalmi kihasználás mellett ott volt a megalkás, Erdélyben pedig a nemzetiségi elnyomás.

Az elnyomott parasztság a for-

radalom zászlója alatt küzdött, mert lelkeiben égett a felszabadulás iránti vágy, de a reakciós polgárság, amely elkészítette és létrehozta a megbékülést a birtokosokkal, megcsapta és elárulta a parasztságot.

Ezután így folytatta dr. Groza Péter miniszterelnök:

— A parasztság földért és szabadságért folytatott harca száz év előtt elbukott, mert nem volt meg az a hatalmas és határozott szövetségese, amely ma mellette áll, amely habozás nélkül irányítja a kiszármányoló osztályok megszüntetésére — akkor nem volt meg a parasztságnak nagy szövetségese, a munkásosztály!

— Kilencvenhat év után a munkásosság és annak pártja vált a földért folytatott harc kezdeményezőjévé és megvalósítójává az akkori reményesség, hogy a földműves úrrá válják földje felett, Erdélyben pedig az izlalt és a baltásfalvi alapelvek váltak valóra, amikor Hazánkot a Szovjet Hadsereg, olda-

lán a hősiés Román Hadsereggel, felszabadította — mondotta dr. Groza Péter miniszterelnök, majd befejezésül hozzáfűzte:

— Az 1848. évi nagy tanítók szerepe a munkásosztálynak jutott, amelynek szövetségese a dolgozó parasztsággal mind szorosabbá és hatalmasabbá válik és a száz esztendő előtti forradalmi célkitűzéseket meghaladva menetel előre a román nép és az együttélő nemzetiség, a munkásággal az élen, igazabb berendezkedés: a szocializmus felé.

Változások a menetrendben

Megírtuk, hogy az államvasutak igazgatósága június tizedikétől kezdődően ideiglenes jelleggel több vonatjáratot beszüntetett. A beszüntetések aradi vonatkozásban a következők: az Aradról 1.33 és Piskiről 20.28 órakor induló személyvonat, a 8 órakor Aradról induló és 3.50 órakor Aradra érkező pécskai személyvonat; a Nagyvárad—Arad és Temesvár között közlekedő személyvonat, amely 19.54 órakor érkezett Aradra és 20.10 órakor folytatta útját Temesvár felé. Ugyancsak megszüntették a Temesvárról 2.57 órakor Aradra érkező és 3.07 órakor Nagyvárad felé induló személyvonatot.

Ezenkívül a jövőben a Rapid és a háromszor hetenként közlekedik Arad—Bukarest között a következők szerint: Bukarest felé indul szombat, pénteken és vasárnap. Bukarest felől érkezik kedden, csütörtökön és vasárnap. Az indulások és érkezések időpontja nem változott.

Legújabb sport

Az ASA az A-ligában

Beszámoltunk arról, hogy a Politechnica—FC Ploesti mérkőzésen, amikor a játék 2:1 arányban állott a Politechnica javára, a játékvezető Mirtan Constantin a Politechnica egy szabályos gólját nem adta meg. A mérkőzést az FC Ploesti 3:1 arányban nyerte és a szövetség most az ASA és Politechnica óvására, amelyhez a meg nem adott gólról fényképfelvétel mellékeltek, a mérkőzés eredményét megsemmisítette és az eredményt 3:0 arányban a Politechnica javára igazolta, úgy hogy a Politechnica, Metalchimic és CSM Medgyes mellett az ASA, a hadsereg csapata került be az A-ligába.

— Az O. S. E. Anya- és Csecsemővédő, vasárnap öt órai kezdettel rendezi fagyleltédelutánját, Dragalina körút 26. sz. alatti helyiségében. Gyermekeket és felnőtteket szeretettel várunk.

— Halálozás. Grünwald Andorné f. hó 9-én elhunyt. Temetése június 11-én délután fél négy órakor a felsőtemető halottasházából.

Nagy kommunista és szociálista győzelem az olasz munkakamarai választásokon

ROMA. Catauzzaróban most ülésezett a tartomány munkakamaráinak kongresszusa. Az ügyvezetőbizottság megválasztásakor a szavazatok a következőképpen oszlottak meg: Kommunista Párt: 5962, Baloldali Szociálista Párt: 5962, Keresztény Demokraták: 3762, Saragat-fővárosi jobboldali szociálisták: 127. Ezek a számok minden igazolják, hogy ott, ahol De Gasperi bérencsei

nem tudták a szavazatokat meghamisítani, az olasz dolgozók nagy tömegei a kommunista és baloldali szociálista párt mellett nyilatkoznak meg. A Kommunista Párt és a Baloldali Szociálista Párt a szavazatok több mint 80 százalékát szerezte meg. Ezenkívül több más tartományban is a fentiekhez hasonló eredménnyel zárultak a szavazások.

Lisztrejtegetés miatt letartóztatták a bukaresti Herdan-malom vezetőit

BUKAREST. A bukaresti Herdan malomban nagyarányú liszt visszavételével leplezték le. Mialatt a lakosság kenyérelállítását nagy erőfeszítésekkel biztosítják, a Herdan-malom tulajdonosai vagonszámra rejtették el fehér lisztet és az évek óta elrejtett liszt már megfőrgesedett. A Max testvéreket és Sever Herdant letartóztatták.

lajdonosai vagonszámra rejtették el fehér lisztet és az évek óta elrejtett liszt már megfőrgesedett. A Max testvéreket és Sever Herdant letartóztatták.

„Vörös Acél” község és üzemek

Ünnepélyes külsőségek között, lelkes hangulatban, több ezer munkás és földműves jelenlétében és a Román Munkáspárt képviselőjének részvételével történt meg Ferdinand község és az ottlévő üzemek névváltoztatása: Ferdinand községet és az itt lévő üzemeket ezentúl „Ocelul Rosu” — „Vörös Acél”-nak nevezik.

Az új elnevezés a munkásosság szilárd elhatározását jelképezi, hogy minél több acélt termeljen az országnak, répi demokráciánk megerősítése és a szocializmus felé vezető úton való előrehaladás szolgálatában. Különben a „Vörös Acél” üzemek a termelési tervet 18 százalékkal haladták meg májusban.

MEGBIZHATO mindenféle iratokkal felvételre, azonnalra. Markovics szállító, dr. Robu ucca 2. 5627

MODERN ebédlő, szajongarnitúra eladó, vagy elcserezném két igazolért. Megtekinthető: Cosbuc ucca 5, délután 3—5 óra között.

ONALLOAN főző mindenféle felvételre. Manon üzlet, Avram Iancu tér 20 szám. 5634

CENTRAL bohyn varrógép, szalon, fél háló, duzna, párna eladók. D'ra Balasa 52. 5631